# Nikon

**FOTOCAMERA DIGITALE** 

# **KeyMission 360**Guida rapida





La KeyMission 360	i
SnapBridge	iv
Introduzione	V
Componenti della fotocamera	1
Preparativi	2
Utilizzo della fotocamera	20
Note tecniche	34

- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la fotocamera.
- Per assicurare un uso corretto della fotocamera, leggere l'opuscolo "Informazioni di sicurezza", le "<Importante> Note sulle caratteristiche antiurto, di impermeabilità e di resistenza alla polvere, nonché sulla condensa" (pagina x) e le "Note sulle funzioni di comunicazione wireless" (pagina 35).
- Dopo aver letto il presente manuale, conservarlo in un luogo facilmente accessibile per riferimento futuro.

It

# La KeyMission 360





La KeyMission 360 è una fotocamera di nuova concezione, leggermente diversa da quelle che la precedono.

#### Creazione di immagini a 360°

La fotocamera combina due immagini catturate da obiettivi con un angolo di campo di 180 gradi per consentire di creare contenuti a 360° (salvo nelle riprese subacquee).

#### · Ripresa facile con un unico tocco

È possibile premere un pulsante per accendere la fotocamera e scattare simultaneamente una foto.

#### · Connessione ad uno smart device

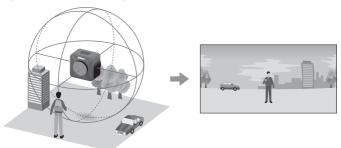
È possibile procedere a diverse operazioni ed impostazioni mediante una app dedicata data l'assenza di schermo sulla fotocamera.

· Un'ampia varietà di accessori che ampliano le capacità di ripresa

#### Le immagini

Le due immagini catturate vengono elaborate all'interno della fotocamera e salvate come singola immagine. È possibile effettuare riprese in 4K UHD (altissima definizione).

- Può accadere che la fotocamera non riesca a catturare i soggetti che si trovano entro un raggio di 60 cm al di sopra di essa, sotto di essa o ai lati.
- In determinate condizioni di ripresa, è possibile che risultino visibili i bordi delle aree composte.
- In determinate condizioni di ripresa, è possibile che le immagini non si giustappongano perfettamente ai bordi di composizione.

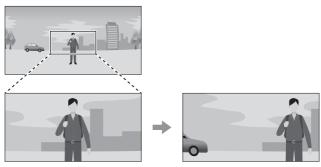


KeyMission 360 Model Name: N1529

#### Riproduzione delle immagini

 Riproduzione con l'app SnapBridge 360/170, la KeyMission 360/170 Utility o un televisore (connessione HDMI):

Viene visualizzata una parte dell'immagine singola elaborata all'interno della fotocamera ed è possibile eseguire la riproduzione spostando il punto di vista.



#### · Riproduzione con un altro software:

Viene visualizzata l'immagine singola elaborata all'interno della fotocamera. Non è possibile spostare il punto di vista durante la riproduzione.



# Operazioni disponibili con l'app SnapBridge 360/170

- Fotografia in remoto
  - Far scattare l'otturatore stando a distanza dalla fotocamera.
- Modifica delle impostazioni della fotocamera

Modificare le impostazioni relative alla data e ora della fotocamera, alla ripresa o alla luminosità della lampada.

#### • Riproduzione e modifica delle immagini

 $Riprodurre\ immagini, ritagliare\ immagini\ fisse\ o\ estrarre\ immagini\ fisse\ da\ filmati.$ 

Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea dell'app SnapBridge 360/170.



# Your images. The world. Connected

Benvenuti a SnapBridge — La nuova famiglia Nikon di servizi per arricchire la vostra esperienza delle immagini. SnapBridge collega la fotocamera a uno smart device attraverso l'abbinamento di una tecnologia *Bluetooth*® a basso consumo energetico (BLE) e di un'app dedicata. Le storie catturate con la fotocamera e gli obiettivi Nikon sono trasferite automaticamente al dispositivo al momento dello scatto. Possono persino essere caricate senza sforzo nei servizi di archiviazione cloud, invitando l'accesso su tutti i dispositivi posseduti.

\* Quando la fotocamera si trova sott'acqua, la comunicazione wireless non è disponibile.

## Scaricate l'app SnapBridge per iniziare!

Per poter impostare la fotocamera, utilizzare la funzione di fotografia in remoto, riprodurre le immagini, modificare le impostazioni, ecc., è necessario disporre dell'app dedicata "SnapBridge 360/170". Prima di impostare la fotocamera, installare l'app dedicata sullo smartphone o sul tablet. Attraverso pochi e semplici passi, questa app collega le fotocamere Nikon con un iPhone°, iPad° e/o iPod touch° compatibile o uno smart device che esegue il sistema







operativo Android<sup>TM</sup>. L'app è disponibile gratuitamente dal sito web (http://snapbridge.nikon.com), dall'App Store® Apple e da Google Play<sup>TM</sup>. Per le informazioni più recenti su SnapBridge, visitare il sito web Nikon della propria zona (\( \Quad \text{viii}\)).

### L'entusiasmante esperienza delle immagini offerta da SnapBridge 360/170...



Trasferimento automatico delle immagini dalla fotocamera allo smart device<sup>1</sup> grazie alla connessione costante tra i due dispositivi — la condivisione online di foto è più facile che mai

# NIKON IMAGE SPACE



Caricamento di foto ed immagini miniatura sul servizio cloud NIKON IMAGE SPACE<sup>2</sup>

- <sup>1</sup> Non è possibile trasferire automaticamente i filmati.
- NIKON IMAGE SPACE non supporta la visualizzazione di contenuti a 360° spostando il punto di vista

# Una gamma di servizi che arricchiscono la vostra elaborazione delle immagini, tra cui:

· Telecomando della fotocamera



- Aggiornamento automatico di info data e ora e info sulla posizione della fotocamera

Ricevere aggiornamenti firmware della fotocamera



# **Introduzione**

# Note preliminari

Molte grazie per aver acquistato la fotocamera digitale Nikon KeyMission 360.

### Uso di "SnapBridge 360/170"

Per connettere la fotocamera e lo smartphone o il tablet, è necessario disporre dell'app dedicata "SnapBridge 360/170".

Prima di impostare la fotocamera, installare l'app dedicata sullo smartphone o sul tablet (\(\Pi\)iv).

#### Download del "Manuale di riferimento"

Il Manuale di riferimento (in formato PDF) è disponibile in diverse lingue. Scaricare il Manuale di riferimento dal nostro Centro download all'URL indicato di seguito e salvarlo sullo smartphone, sul tablet o sul computer per poterlo consultare.

 È possibile visualizzare il Manuale di riferimento utilizzando Adobe Acrobat Reader (scaricabile dal sito Web di Adobe) o iBooks (un'app iOS).

## Scaricamento di "KeyMission 360/170 Utility"

KeyMission 360/170 Utility è un programma informatico gratuito che consente di trasferire immagini e filmati sul computer per poterli visualizzare e modificare. Consente inoltre di modificare le impostazioni della fotocamera. Scaricare il software dal Centro download, accessibile all'URL indicato di seguito.

#### Centro download

#### http://downloadcenter.nikonimglib.com

Per scaricare i manuali relativi ai prodotti Nikon per il trattamento di immagini, programmi informatici o firmware, visitare il nostro sito Web.



Eseguire la scansione di questa immagine con il lettore di codici QR del dispositivo intelligente.

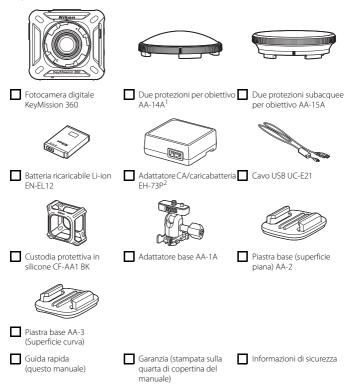
#### Assistenza utenti Nikon

Visitare il sito seguente per registrare la fotocamera e accedere ad informazioni sempre aggiornate sui prodotti. Il sito fornisce inoltre le risposte alle domande frequenti (FAQ) e consente agli utenti di contattarci per richiedere assistenza tecnica.

http://www.europe-nikon.com/support

#### Verifica del contenuto della confezione

Se uno o più elementi risultano mancanti, contattare il negozio presso il quale è stata acquistata la fotocamera.



<sup>1</sup> Fornite con la fotocamera al momento della spedizione.

**NOTA:** La card di memoria non viene fornita insieme alla fotocamera. Le card di memoria microSD, microSDHC, e microSDXC vengono definite "card di memoria" in questo manuale.

Un adattatore spina è incluso se la fotocamera è stata acquistata in un paese o in una regione che richiede l'uso di un adattatore spina. La forma dell'adattatore spina varia a seconda del paese o della regione di acquisto (ДД6).

# Informazioni e precauzioni

#### Aggiornamento costante

Come parte integrante dell'impegno di Nikon per un "aggiornamento costante" nell'ambito dell'assistenza ai prodotti, sono disponibili informazioni in costante aggiornamento sui seguenti siti Web:

- · Per gli utenti negli Stati Uniti: http://www.nikonusa.com/
- Per gli utenti in Europa: http://www.europe-nikon.com/support/
- Per gli utenti in Asia, Oceania, Medio Oriente e Africa: http://www.nikon-asia.com/

Visitare questi siti Web per ottenere le versioni più aggiornate di informazioni, suggerimenti, risposte alle domande più frequenti (FAQ) e consigli generali sulle tecniche fotografiche e di riproduzione digitale. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Nikon di zona. Visitare il sito Web seguente per informazioni sui contatti.

http://imaging.nikon.com/

#### Utilizzare esclusivamente accessori elettronici di marca Nikon

Le fotocamere digitali Nikon sono progettate in base a standard qualitativi elevatissimi e contengono circuiti elettronici sofisticati. Solo gli accessori elettronici Nikon (inclusi caricabatteria, batterie, adattatori CA e cavi USB) certificati da Nikon per l'utilizzo con questa fotocamera digitale Nikon sono specificamente progettati e collaudati per l'uso nel rispetto dei requisiti funzionali e di sicurezza dei circuiti elettronici del prodotto.

L'utilizzo di accessori elettronici di marca diversa da Nikon potrebbe danneggiare la fotocamera e rendere nulla la garanzia Nikon.

L'uso di batterie Li-ion ricaricabili di terze parti, prive del sigillo con ologramma Nikon, potrebbe compromettere il funzionamento normale della fotocamera o causare danni alle batterie, quali surriscaldamento, rottura o perdita di liquido.

**Sigillo con ologramma:** identifica questo dispositivo come prodotto Nikon originale.



Per ulteriori informazioni sugli accessori di marca Nikon, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Nikon.

#### Prima di un'occasione importante

Prima di utilizzare la fotocamera per occasioni importanti, come un matrimonio o un viaggio, scattare qualche foto di prova per verificare che la macchina funzioni correttamente. Nikon declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni o perdite di profitto derivanti dal malfunzionamento del prodotto.

#### Informazioni sui Manuali

- È severamente vietata la riproduzione, la trasmissione, la trascrizione, l'inserimento in un sistema di reperimento di informazioni, la traduzione in qualsiasi lingua, in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, senza previa autorizzazione scritta di Nikon.
- Le illustrazioni delle schermate e della fotocamera potrebbero differire da quelle del prodotto effettivo.
- Nikon si riserva il diritto di modificare le specifiche hardware e software riportate nei manuali in qualsiasi momento e senza preavviso.
- Nikon non è responsabile di eventuali danni derivanti dall'utilizzo del presente prodotto.
- Sebbene le informazioni contenute nei presenti manuali siano per quanto possibile complete e
  accurate, gli utenti sono invitati a segnalare eventuali errori e omissioni al rivenditore Nikon più
  vicino (gli indirizzi dei rivenditori sono forniti separatamente).

#### Conformità con gli avvisi di copyright

In base alla legge sui diritti d'autore, le foto o le registrazioni di opere protette da diritti d'autore effettuate con la fotocamera non possono essere utilizzate senza l'autorizzazione del detentore del copyright. Le eccezioni si applicano all'uso personale, ma si noti che anche l'uso personale potrebbe essere limitato nel caso in cui si tratti di foto o registrazioni di mostre o rappresentazioni dal vivo.

#### Eliminazione dei dispositivi di memorizzazione dati

La cancellazione di immagini o la formattazione dei dispositivi di memorizzazione dati, come le card di memoria, non comporta l'eliminazione totale dei dati delle immagini. Talvolta i file cancellati possono essere recuperati dai dispositivi di memorizzazione dati smaltiti utilizzando software disponibili in commercio e di conseguenza costituiscono un potenziale veicolo per abuso di dati personali. Garantire la privacy di tali dati è responsabilità dell'utente.

Prima di smaltire o cedere a terzi un dispositivo di memorizzazione dati, cancellare tutti i dati in esso contenuti utilizzando un software per eliminazione permanente disponibile in commercio, oppure formattare il dispositivo con i comandi ♣ Fotocamera → Impostazioni della fotocamera

- → Formatta card sull'app SnapBridge 360/170 (□28), quindi memorizzarvi immagini che non contengano informazioni private (immagini prive di riferimenti particolari) (❷ Fotocamera
- → Impostazioni della fotocamera → Dati posizione → spegnere Scarica da smart device e quindi scattare le foto).

Procedere quindi al ripristino di tutte le impostazioni della fotocamera attraverso i comandi **№ Fotocamera** → Impostazioni della fotocamera → Ripristina tutto nell'app SnapBridge 360/170.

Durante la distruzione fisica delle card di memoria, prestare particolare attenzione onde evitare lesioni personali o danni a cose.

# <Importante> Note sulle caratteristiche antiurto, di impermeabilità e di resistenza alla polvere, nonché sulla condensa

- Le caratteristiche antiurto, di impermeabilità e di resistenza alla polvere non garantiscono
  che la fotocamera resterà completamente impermeabile ed esente da danni e problemi
  in qualsiasi condizione.
- Non sottoporre la fotocamera a forti urti, vibrazioni o pressioni facendola cadere, urtandola o poggiandovi sopra oggetti pesanti. La mancata osservanza di questa precauzione comporta il rischio di deformare la fotocamera, provocare la penetrazione di acqua al suo interno o danneggiare le guarnizioni a tenuta d'aria, con conseguenti problemi di funzionamento.
- La garanzia Nikon non copre le anomalie provocate dalla penetrazione di acqua all'interno della fotocamera in seguito ad uso improprio della stessa.

### Note sulla resistenza agli urti

Questa fotocamera ha superato il test Nikon (test di caduta da un'altezza di 200 cm su un pannello multistrato spesso 5 cm) conforme allo standard MIL-STD 810F Method 516.5-Shock  $^{1.2}$ 

Le modifiche esterne, come scrostature di vernice e deformazione del corpo, non vengono misurate nel test interno Nikon.

- Metodo di test standard del Dipartimento della difesa degli Stati Uniti. Questo test viene eseguito facendo cadere 5 fotocamere in 26 direzioni diverse (8 bordi, 12 angoli e 6 facce) da un'altezza di 122 cm per accertarsi che da una a cinque fotocamere superino il test (in caso di rilevamento di difetti durante il test, vengono sottoposte al test altre cinque fotocamere per assicurarsi che da una a cinque fotocamere soddisfino i criteri).
- Quando sono montate le protezioni per obiettivo o le protezioni subacquee per obiettivo.

# Note sulle prestazioni di impermeabilità e antipolvere

La fotocamera è conforme alle caratteristiche tecniche di impermeabilità JIS/IEC classe 8 (IPX8) e di resistenza alla polvere JIS/IEC classe 6 (IP6X) ed è in grado di riprendere immagini sott'acqua ad una profondità di 30 m per un massimo di 60 minuti. <sup>1, 2</sup>

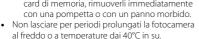
- Questa classificazione indica che la fotocamera è stata progettata per resistere alla pressione dell'acqua specificata per il periodo di tempo indicato quando viene utilizzata secondo i metodi definiti da Nikon.
- Quando sono montate le protezioni per obiettivo, è possibile utilizzare la fotocamera fino ad una profondità massima di circa 20 m.
  - Le prestazioni di impermeabilità della fotocamera sono state testate solo in acqua dolce (piscine, fiumi e laghi) ed in acqua salata.
  - La parte interna della fotocamera non è impermeabile. La penetrazione di acqua all'interno della fotocamera può arrugginire i componenti, con alti costi di riparazione o il rischio di danni irreparabili.

#### Precauzioni durante la pulizia

- Non perforare le aperture del microfono o dell'altoparlante con strumenti appuntiti. Danni all'interno della fotocamera comprometterebbero l'impermeabilità.
- Per la pulizia, non utilizzare saponi, neutri o meno, né prodotti chimici come benzene.

# Note sulle caratteristiche antiurto, di impermeabilità e di resistenza alla polvere

- Non far cadere la fotocamera, né urtarla contro oggetti duri, come sassi, o lanciarla in acqua.
- Non urtare la fotocamera quando la si utilizza sott'acqua.
  - Non esporre la fotocamera alla pressione dell'acqua ponendola sotto una cascata.
  - Non esporre la fotocamera a profondità superiori a 30 m.
  - Fare attenzione a non lasciar cadere la fotocamera sott'acqua. La fotocamera non galleggia.
- Non utilizzare la fotocamera sott'acqua per più di 60 minuti di seguito.
- Non inserire una card di memoria o una batteria bagnata nella fotocamera.
  - Non aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria con le mani bagnate o quando la fotocamera è bagnata. Vi è altrimenti il rischio che penetri acqua all'interno della fotocamera o che si verifichino problemi di funzionamento.
- Non aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria sott'acqua.
- Se si riscontra la presenza di umidità, come goccioline d'acqua, sulla parte esterna della fotocamera o all'interno del coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria, asciugare immediatamente con un panno morbido asciutto.
  - Se si riscontra la presenza di corpi estranei sulla parte esterna della fotocamera o all'interno del coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria, rimuoverli immediatamente con una pompetta o con un panno morbido.



- Si rischia altrimenti di comprometterne l'impermeabilità.
- Quando si utilizza la fotocamera sott'acqua, assicurarsi che la temperatura dell'acqua sia compresa tra 0°C e 40°C.
- Non utilizzare la fotocamera in acque termali.

### Prima di utilizzare la fotocamera sott'acqua

Prima di utilizzare la fotocamera sott'acqua, procedere alle verifiche seguenti.

- Assicurarsi che non vi siano corpi estranei all'interno del coperchio del vano batteria/ alloggiamento card di memoria.
- Assicurarsi che la guarnizione di tenuta del coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria non sia screpolata o deformata.
  - Assicurarsi che la guarnizione di tenuta non si sia staccata dalla fotocamera.
- Assicurarsi che il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria sia ben chiuso.



# Note sulla temperatura di funzionamento, l'umidità e la condensa

Il funzionamento della fotocamera è stato testato a temperature comprese tra  $-10^{\circ}$ C e  $+40^{\circ}$ C.

Quando si utilizza la fotocamera in zone climatiche fredde o in alta montagna, osservare le precauzioni sequenti.

 Quando fa freddo, le prestazioni della batteria si riducono momentaneamente.
 Proteggere dal freddo la fotocamera e le batterie riparandole all'interno dei propri indumenti.

#### • Condizioni ambientali che possono favorire la formazione di condensa

La formazione di condensa all'interno degli obiettivi, delle protezioni per obiettivo o delle protezioni subacquee per obiettivo è favorita dagli ambienti caratterizzati da forti sbalzi di temperatura o da un alto tasso di umidità, o da condizioni della fotocamera come descritto di sequito. Non si tratta di un problema di funzionamento o di un difetto.

- La fotocamera viene improvvisamente immersa in acqua fredda dopo essere rimasta al sole.
- La fotocamera viene portata in un luogo caldo, come l'interno di un edificio, dopo essere rimasta al freddo.
- Il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria viene aperto o chiuso in un ambiente molto umido.
- Si procede al montaggio della protezione per obiettivo o della protezione subacquea per obiettivo quando la fotocamera o le protezioni sono ancora umide.
- La fotocamera viene utilizzata per un periodo prolungato in un ambiente freddo.

#### Riduzione della condensa

- Aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria, porre la fotocamera ed un agente essicante disponibile in commercio in un contenitore, ad esempio una busta di plastica, e sigillare il contenitore.
  - Riducendo l'umidità all'interno della fotocamera, si riducono le probabilità che si formi condensa.
- Prima di utilizzare la fotocamera sott'acqua, non riporla in luoghi in cui possa riscaldarsi (ad es. luoghi esposti alla luce solare diretta).
   L'uso subacqueo di una fotocamera riscaldata provoca la formazione di condensa, a

#### • Eliminazione della condensa

causa degli improvvisi sbalzi di temperatura.

 Spegnere la fotocamera, quindi aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria in un posto in cui la temperatura sia stabile (evitare i luoghi caratterizzati da temperatura o umidità elevate e presenza di sabbia o polvere).

Per eliminare la condensa dall'obiettivo, estrarre la batteria e la card di memoria e lasciare aperto il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria affinché la fotocamera si adatti alla temperatura ambiente. Quando la protezione per obiettivo o la protezione subacquea per obiettivo è appannata, rimuoverla e ricollocarla sulla fotocamera una volta scomparso l'appannamento.

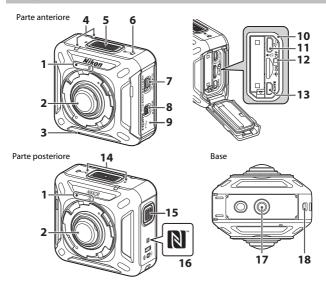
### Controllo e riparazione

- Se la fotocamera ha subito un urto, si raccomanda di farla controllare dal rivenditore o
  presso il centro di assistenza Nikon autorizzato, onde assicurarsi che sia ancora
  impermeabile (spese a carico del cliente).
- Se la guarnizione di tenuta inizia a rovinarsi, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza Nikon autorizzato. La capacità di tenuta della guarnizione può iniziare a diminuire dopo un anno.
- In caso di penetrazione di acqua all'interno della fotocamera, smettere subito di utilizzarla e portarla presso il rivenditore o il centro di assistenza Nikon autorizzato.



# Componenti della fotocamera

# Corpo macchina



- 1 Riferimento di montaggio della protezione per obiettivo
- 2 Obiettivo
- 3 Altoparlante
- 4 Spia di stato
- 5 Pulsante filmati
- 6 Spia di accensione
- 7 Rilascio del fermo del coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria
- 8 Fermo del coperchio del vano batteria/ alloggiamento card di memoria
- Coperchio vano batteria/alloggiamento card di memoria

- 10 Guarnizione di tenuta
- 11 Connettore micro USB
- 12 Interruttore modalità aereo
- 13 Connettore micro HDMI (tipo D)
- 14 Microfono (stereo)
- 15 Pulsante foto
- 16 N-Mark (antenna NFC)
- 17 Attacco per treppiedi
- 18 Occhiello per la cinghietta anticaduta

# Visualizzazione delle spie

Le spie consentono di verificare lo stato della fotocamera.

Per modificare la luminosità delle spie, utilizzare i comandi 🚇 Fotocamera

→ Impostazioni della fotocamera → Luminosità LED nell'app SnapBridge 360/170 (□28).

# Spia di accensione

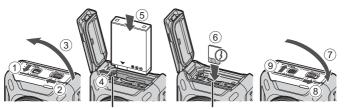
Stato	Colore	Descrizione
Accesa	Verde	Il livello della batteria si colloca tra l'30% ed il 100%. La fotocamera ha rilevato un computer.
	Arancione	Il livello della batteria si colloca tra il 10% e l'30%.
Lampeggiante	Verde	La batteria è in fase di carica. Si spegne una volta completata la carica. La fotocamera è collegata al computer con un cavo USB.
	Rosso	La batteria è scarica. Caricare la batteria o sostituirla (CD6).
Lampeggiamento rapido	Verde	Non è possibile caricare la batteria (◯◯16).
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	-	La fotocamera è spenta.

# Spia di stato

Stato	Colore	Descrizione
Accese simultaneamente	Verde	La fotocamera è collegata ad un televisore con un cavo HDMI.
	Rosso	La fotocamera sta registrando un filmato nel modo Filmato standard o Ripresa time-lapse.
Lampeggiano in alternanza	Verde	La fotocamera è in standby per l'accoppiamento (12)9).
Lampeggiano simultaneamente	Verde	L'accoppiamento è stato eseguito. La fotocamera sta catturando un'immagine fissa. L'autoscatto sta eseguendo il conto alla rovescia.
	Rosso	La fotocamera sta registrando un filmato nel modo Filmato superlapse o Registraz. ciclo cont     La fotocamera sta registrando un filmato (leggero lampeggiamento rapido).     L'accoppiamento non è stato eseguito.
	Rosso/Verde	Il firmware è in corso di aggiornamento.
Lampeggiano simultaneamente a ritmo rapido	Rosso	La card di memoria non è inserita (□4). Memoria esaurita. Linterno della fotocamera si è riscaldato. La fotocamera si spegne automaticamente. Prima di riutilizzare la fotocamera, aspettare che la fotocamera o la batteria si siano raffreddate. L'aggiornamento del firmware non è riuscito.

# **Preparativi**

# Inserimento della batteria e della card di memoria



Blocco batteria

Alloggiamento card di memoria

- Sbloccare il fermo del coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria (1), spostare il rilascio del fermo del coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria nella posizione € (2), quindi aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria (3).
- Con i terminali positivo e negativo della batteria orientati correttamente, spostare il blocco batteria arancione (4) e inserire completamente la batteria (5).
- Spingere la card di memoria finché non scatta in posizione (6).
- Fare attenzione a non inserire la batteria o la card di memoria capovolta o al contrario, in quanto si potrebbe causare un malfunzionamento, oppure danneggiare la fotocamera o la card di memoria.
- Chiudere il coperchio (⑦), spostare il rilascio del fermo del coperchio del vano batteria/ alloggiamento card di memoria nella posizione ► (⑥), quindi spostare il fermo del coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria nella posizione di CHIUSURA (⑥).
- Assicurarsi che il fermo del coperchio del vano batteria/ alloggiamento card di memoria ed il rilascio del fermo si trovino nella posizione indicata nella figura a destra e che i rispettivi riferimenti dell'indicatore arancione non siano visibili.



# Note sulle prestazioni di impermeabilità e antipolvere

Per ulteriori informazioni, vedere "Note sulle caratteristiche antiurto, di impermeabilità e di resistenza alla polvere" (

xi).

# Formattazione di una card di memoria

La prima volta che si utilizza con questa fotocamera una card di memoria utilizzata in un altro dispositivo, inserirla nella fotocamera e formattarla utilizzando l'app SnapBridge 360/170.

- Si noti che la formattazione determina l'eliminazione definitiva di tutte le immagini e di eventuali altri dati presenti sulla card di memoria. Assicurarsi di eseguire copie di eventuali immagini che si desidera conservare prima di formattare la card di memoria.
- Inserire la card di memoria nella fotocamera, quindi selezionare 🔊 Fotocamera
  - → Impostazioni della fotocamera → Formatta card nell'app SnapBridge 360/170 (QQ28).

#### Rimozione della batteria o della card di memoria

Spegnere la fotocamera ed assicurarsi che la spia di accensione e le spie di stato siano spente, quindi aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria.

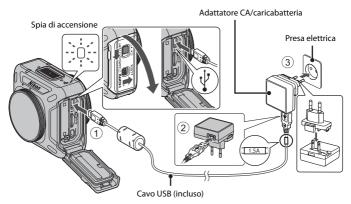
- Spostare il blocco batteria per espellere la batteria.
- Spingere delicatamente la card di memoria nella fotocamera in modo che fuoriesca parzialmente.
- Fare attenzione quando si maneggiano la fotocamera, la batteria e la card di memoria immediatamente dopo l'uso della fotocamera, in quanto potrebbero essere molto calde.
- Per evitare di premere accidentalmente il pulsante filmati o il pulsante foto, ed eseguire involontariamente riprese, raccomandiamo di estrarre la batteria dalla fotocamera durante il trasporto.

#### Card di memoria utilizzabili

La fotocamera supporta card di memoria microSD, microSDHC e microSDXC.

- La fotocamera supporta UHS-I.
- Per la registrazione di filmati, utilizzare card di memoria microSDXC con classe di velocità SD 6 o superiore.
  - Utilizzare card di memoria con classe di velocità UHS 3 o più rapide quando la dimensione dell'immagine/frequenza fotogrammi corrisponde a 2160/24p (4K UHD) o 1920/24p.
  - Se si utilizza una card di memoria con una classe di velocità inferiore, la registrazione del filmato si potrebbe interrompere inaspettatamente.
- Se si utilizza un lettore di card, accertarsi che sia compatibile con la card di memoria.
- Per informazioni sulle caratteristiche, il funzionamento e le limitazioni d'uso, rivolgersi al fabbricante.

# Ricarica della batteria



Se un adattatore spina\* è incluso con la fotocamera, collegarlo saldamente all'adattatore CA/ caricabatteria. Una volta che i due componenti sono collegati, un tentativo di rimozione forzata dell'adattatore spina potrebbe danneggiare il prodotto.

- La forma dell'adattatore spina varia a seconda del paese o della regione di acquisto della fotocamera.
  - Questo passaggio può essere omesso se l'adattatore spina è collegato in modo permanente all'adattatore CA/caricabatteria.
- La carica inizia quando la fotocamera viene collegata ad una presa di corrente con la batteria inserita, come mostrato nelle illustrazioni. La spia di accensione lampeggia lentamente in verde per indicare che la batteria è in fase di ricarica.
- Quando la ricarica è completa, la spia di accensione si spegne. Staccare la spina dell'adattatore CA/caricabatteria dalla presa di corrente, quindi staccare il cavo USB. Il tempo di ricarica di una batteria completamente esaurita è di circa 2 ore e 20 minuti.
- Non è possibile caricare la batteria quando la spia di accensione lampeggia rapidamente in verde per uno dei motivi elencati di seguito.
  - La temperatura ambiente non è adatta al caricamento.
  - Il cavo USB o l'adattatore CA/caricabatteria non è collegato correttamente.
  - La batteria è danneggiata.

#### Note sul cavo USB

- Non utilizzare un cavo USB diverso da UC-E21. L'uso di un cavo USB diverso da UC-E21 potrebbe causare fenomeni di surriscaldamento, incendi o folgorazioni.
- Controllare la forma e la direzione delle spine e non inclinarle durante l'inserimento o il disinserimento.

#### Note sulla carica con l'adattatore CA/caricabatteria

È possibile utilizzare la fotocamera mentre la batteria è in fase di ricarica; in questo caso, tuttavia, il tempo di ricarica aumenta.

# Note sulla carica dal computer

Quando per Protocamera → Impostazioni della fotocamera → Ricarica via computer è impostato Auto nell'app SnapBridge 360/170 (□28), se si collega la fotocamera ad un computer acceso, la batteria all'interno della fotocamera si ricarica automaticamente attraverso l'alimentazione del computer.

- Quando viene collegata al computer, la fotocamera si accende ed inizia la carica. Durante il
  periodo di carica, non è possibile utilizzare i pulsanti della fotocamera.
- Per caricare una batteria completamente scarica, sono necessari circa 3 ore e 30 minuti. Il tempo di ricarica aumenta se durante il caricamento della batteria vengono trasferite immagini.
- Se non vi sono comunicazioni con il computer entro 30 minuti dal termine della carica, la fotocamera si spegne automaticamente.

# Accensione o spegnimento della fotocamera

#### Accensione della fotocamera

 Per accendere la fotocamera, tenere premuto il pulsante filmati per circa 3 secondi.



 La ripresa ha inizio quando si accende la fotocamera premendo il pulsante filmati o il pulsante foto.



- L'accensione della fotocamera è indicata dall'apposita spia di accensione.
- È possibile verificare il livello della batteria osservando la spia di accensione (\(\subseteq\)2) o lo schermo dell'app SnapBridge 360/170.



Spia di accensione

## Spegnimento della fotocamera

- Se si mantiene premuto il pulsante filmati per circa 3 secondi quando è accesa, la fotocamera si spegne.
- Per impostazione predefinita, la fotocamera si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi d'inattività (autospegnimento). È possibile modificare questa impostazione mediante l'app SnapBridge 360/170.
- Quando la fotocamera si spegne, si spegne la spia di accensione.



# Lo stato della fotocamera al momento dell'acquisto

Al momento dell'acquisto, la fotocamera si trova nel modo standby per l'accoppiamento iniziale ((\( \Q \) 10). Per riprendere senza eseguire l'accoppiamento, attivare la modalità aereo (\( \Q \) 1) sulla fotocamera. La fotocamera torna nel modo standby per l'accoppiamento iniziale non appena si disattiva la modalità aereo.

# Spegnimento della fotocamera durante la fotografia in remoto

Durante la fotografia in remoto con l'app SnapBridge 360/170, i pulsanti della fotocamera sono disattivati. Per spegnere la fotocamera, uscire dalla fotografia in remoto.

Per ulteriori informazioni sulla fotografia in remoto, consultare la guida in linea dell'app SnapBridge 360/170.

# Accoppiamento con uno smartphone o un tablet

In questa sede, per accoppiamento si intende la connessione Bluetooth tra la fotocamera ed uno smartphone o un tablet (qui di seguito denominato "smart device").

 Lo schermo ed i pulsanti dello smart device possono essere diversi dallo schermo effettivamente visualizzato.

### Preparativi per l'accoppiamento

Preparare in anticipo l'accoppiamento.

#### **Fotocamera**

- Tenere premuto il pulsante filmati per circa 3 secondi per spegnere la fotocamera (\$\subseteq\$38.
   Quando la fotocamera si spegne, si spegne la spia di accensione. Quando è accesa, la fotocamera non può entrare nel modo standby accoppiamento.
- Onde evitare che la fotocamera si spenga durante la procedura, utilizzare una batteria sufficientemente carica.
- Inserire una card di memoria con spazio libero sufficiente.
- Staccare il cavo HDMI o il cavo USB.

#### Smart device

 Sono disponibili due tipi di app: "SnapBridge" e "SnapBridge 360/170". Per l'accoppiamento con questa fotocamera, utilizzare l'app "SnapBridge 360/ 170".



Avviare l'accoppiamento una volta terminati i preparativi.

La procedura di accoppiamento varia in funzione del modo in cui la fotocamera viene utilizzata. Procedere a partire da "Accoppiamento iniziale" (210) o da "Ri-accoppiamento" (214).

# **Accoppiamento iniziale**

Procedere all'accoppiamento iniziale nelle situazioni seguenti:

- Quando occorre eseguire il primo accoppiamento dopo l'acquisto della fotocamera
- Quando occorre eseguire il primo accoppiamento dopo l'aggiornamento del firmware della fotocamera

#### Per i dispositivi iOS o Android non compatibili con la tecnologia NFC

- **1** Eseguire i preparativi per l'accoppiamento ( $\square$ 9).
  - Assicurarsi che la fotocamera sia spenta (la spia di accensione è spenta).
- **2** Attivare Bluetooth e Wi-Fi sullo smart device.
  - Non eseguire l'accoppiamento dalla schermata d'impostazione Bluetooth dello smart device.
- **3** Installare ed avviare l'app SnapBridge 360/170.
- 4 Premere il pulsante filmati o il pulsante foto sulla fotocamera per attivare il modo standby accoppiamento.
  - Quando le spie di stato lampeggiano contemporaneamente in verde per alcuni istanti e quindi lampeggiano, sempre in verde, in alternanza, la fotocamera entra nel modo standby accoppiamento.
  - Se resta nel modo standby accoppiamento per circa 4 minuti, la fotocamera si spegne automaticamente (la spia di accensione si spegne). Se la fotocamera si spegne durante la procedura di accoppiamento, premere il pulsante filmati o il pulsante foto della fotocamera per attivare il modo di standby accoppiamento.





\* Se la fotocamera non entra nel modo standby accoppiamento nonostante si sia premuto il pulsante filmati o il pulsante foto, premere il pulsante filmati per circa 7 secondi mentre la fotocamera è spenta.

### Quando appare la schermata illustrata a destra, toccare il nome fotocamera.



Per iOS:

Quando appare la schermata di selezione degli accessori, dopo aver toccato il nome fotocamera, aspettare che l'icona di Bluetooth in alto a destra nella schermata passi dal bianco al grigio, quindi toccare il nome fotocamera. Può trascorrere un certo tempo prima che il nome fotocamera sia visualizzato.



- Se l'accoppiamento è riuscito, appare la schermata illustrata a destra. Seguire le istruzioni sullo schermo.
- Se l'accoppiamento è riuscito, lo smart device viene automaticamente accoppiato avviando semplicemente l'app SnapBridge 360/170 alla successiva accensione della fotocamera (salvo quando si annulla l'accoppiamento dai menu sotto indicati o si aggiorna il firmware della fotocamera).



- • Connettere → Opzioni di connessione → Terminare accoppiamento
- 👰 Fotocamera → Impostazioni della fotocamera → Ripristina tutto
- <sup>M</sup> Fotocamera → Impostazioni della fotocamera → Menu opzioni di rete →
   Riprist. impost. predef.
- Se l'accoppiamento non riesce, le spie di stato lampeggiano contemporaneamente in rosso per sei volte. Viene visualizzato il messaggio. Se sullo schermo appare un messaggio che indica la mancata riuscita dell'accoppiamento, toccare OK e ripetere la procedura dal passaggio 1.

#### Per i dispositivi Android compatibili con la tecnologia NFC

- **1** Eseguire i preparativi per l'accoppiamento ( $\square$ 9).
  - Assicurarsi che la fotocamera sia spenta (la spia di accensione è spenta).
- **2** Attivare Bluetooth, Wi-Fi e NFC sullo smart device.
  - Non eseguire l'accoppiamento dalla schermata d'impostazione Bluetooth dello smart device
- 3 Installare l'app SnapBridge 360/170.

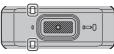
# 4 Chiudere tutte le app che utilizzano l'NFC, ivi compresa l'app SnapBridge 360/170.

• Se sono in esecuzione applicazioni che utilizzano l'NFC, vi è il rischio che l'accoppiamento

# Premere il pulsante filmati o il pulsante foto sulla fotocamera per attivare il modo standby accoppiamento.

- Quando le spie di stato lampeggiano contemporaneamente in verde per alcuni istanti e quindi lampeggiano, sempre in verde, in alternanza, la fotocamera entra nel modo standby accoppiamento.
- Se resta nel modo standby accoppiamento per circa 4 minuti, la fotocamera si spegne automaticamente (la spia di accensione si spegne). Se la fotocamera si spegne durante la procedura di accoppiamento, premere il pulsante filmati o il pulsante foto della fotocamera per attivare il modo di standby accoppiamento.





Spie di stato

\* Se la fotocamera non entra nel modo standby accoppiamento nonostante si sia premuto il pulsante filmati o il pulsante foto, premere il pulsante filmati per circa 7 secondi mentre la fotocamera è spenta.

# 6 Mettere a contatto l'antenna NFC sullo smart device con il segno № (N-Mark) della fotocamera.

 Si avvia l'app SnapBridge 360/170. Quando appare il messaggio Nome fotocamera acquisito.

Connettere?. selezionare OK.



- Se l'accoppiamento è riuscito, appare la schermata illustrata a destra.
- Se l'accoppiamento è riuscito, lo smart device viene automaticamente accoppiato avviando semplicemente l'app SnapBridge 360/170 alla successiva accensione della fotocamera (salvo quando si annulla l'accoppiamento dai menu sotto indicati o si aggiorna il firmware della fotocamera).



- Connettere → Opzioni di connessione → Terminare accoppiamento
- 🚇 Fotocamera → Impostazioni della fotocamera → Ripristina tutto
- Se l'accoppiamento non riesce, le spie di stato lampeggiano contemporaneamente in rosso per sei volte. Viene visualizzato il messaggio. Se sullo schermo appare un messaggio che indica la mancata riuscita dell'accoppiamento, toccare OK e ripetere la procedura dal passaggio 1.

#### Quando non si riesce ad eseguire l'accoppiamento

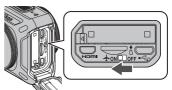
- Spegnere la fotocamera tenendo premuto il pulsante filmati della fotocamera stessa per circa 3 secondi.
  - Quando la fotocamera si spegne, si spegne la spia di accensione.
- 2 Chiudere l'app SnapBridge 360/170.
- Per iOS, rimuovere il dispositivo Bluetooth (registrato come nome fotocamera) dalla schermata di impostazione Bluetooth dello smart device.



- · Per Android, andare al passaggio 4.
- **4** Seguire "Accoppiamento iniziale" (◯◯10) e ripetere la procedura di accoppiamento.

# Dove l'uso di dispositivi wireless è vietato

Attivare la modalità aereo sulla fotocamera. Ciò interromperà temporaneamente il collegamento costante con lo smart device, ma la connessione verrà automaticamente ristabilita quando la modalità aereo viene disattivata.



### La lingua di visualizzazione

La lingua di visualizzazione dell'app SnapBridge 360/170 viene automaticamente impostata in funzione della lingua di visualizzazione dello smart device. Se la lingua di visualizzazione dello smart device non è supportata dall'app SnapBridge 360/170, viene impostata la lingua inglese.

## Ripresa/Riproduzione/Impostazione con l'app SnapBridge 360/170

Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea dell'app SnapBridge 360/170 (nell'app, toccare Altro → Info/impostazioni → Istruzioni).

# Ri-accoppiamento

Procedere al ri-accoppiamento nelle situazioni seguenti:

- Quando si procede al ri-accoppiamento con lo stesso smart device dopo aver rimosso la fotocamera da uno dei menu sequenti dell'app SnapBridge 360/170:
  - • Connettere → Opzioni di connessione → Terminare accoppiamento
  - 👰 Fotocamera → Impostazioni della fotocamera → Ripristina tutto
  - Fotocamera → Impostazioni della fotocamera → Menu opzioni di rete →
    Riprist. impost, predef.

#### Per i dispositivi iOS o Android non compatibili con la tecnologia NFC

- **1** Eseguire i preparativi per l'accoppiamento ( $\square$ 9).
  - Assicurarsi che la fotocamera sia spenta (la spia di accensione è spenta).
- **2** Chiudere l'app SnapBridge 360/170.
- Per iOS, rimuovere il dispositivo Bluetooth (registrato come nome fotocamera) dalla schermata di impostazione Bluetooth dello smart device.



- Per Android, andare al passaggio 4.
- 4 Attivare Bluetooth e Wi-Fi sullo smart device.
  - Non eseguire l'accoppiamento dalla schermata d'impostazione Bluetooth dello smart device.
- **5** Avviare l'app SnapBridge 360/170.

# 6 Per attivare il modo standby accoppiamento, tenere premuto il pulsante filmati della fotocamera per circa 7 secondi.

- Quando le spie di stato lampeggiano contemporaneamente in verde per alcuni istanti e quindi lampeggiano, sempre in verde, in alternanza, la fotocamera entra nel modo standby accoppiamento.
- Se resta nel modo standby accoppiamento per circa 4 minuti, la fotocamera si spegne automaticamente (la spia di accensione si spegne).





Spie di stato

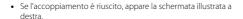
# 7 Toccare Connettere → Opzioni di connessione.



# **8** Toccare il nome fotocamera.



Quando appare la schermata di selezione degli accessori, dopo aver toccato il nome fotocamera, aspettare che l'icona di Bluetooth in alto a destra nella schermata passi dal bianco al grigio, quindi toccare il nome fotocamera. Può trascorrere un certo tempo prima che il nome fotocamera sia visualizzato.









### Per i dispositivi Android compatibili con la tecnologia NFC

- 1 Eseguire i preparativi per l'accoppiamento (QQ9).
  - Assicurarsi che la fotocamera sia spenta (la spia di accensione è spenta).
- **2** Attivare Bluetooth, Wi-Fi e NFC sullo smart device.
  - Non eseguire l'accoppiamento dalla schermata d'impostazione Bluetooth dello smart device.
- 3 Chiudere tutte le app che utilizzano l'NFC, ivi compresa l'app SnapBridge 360/170.
  - Se sono in esecuzione applicazioni che utilizzano l'NFC, vi è il rischio che l'accoppiamento non riesca.
- 4 Per attivare il modo standby accoppiamento, tenere premuto il pulsante filmati della fotocamera per circa 7 secondi.
  - Quando le spie di stato lampeggiano contemporaneamente in verde per alcuni istanti e quindi lampeggiano, sempre in verde, in alternanza, la fotocamera entra nel modo standby accoppiamento.
  - Se resta nel modo standby accoppiamento per circa 4 minuti, la fotocamera si spegne automaticamente (la spia di accensione si spegne).





Spie di stato

- Mettere a contatto l'antenna NFC sullo smart device con il segno (N-Mark) della fotocamera.
  - Si avvia l'app SnapBridge 360/170. Quando appare il messaggio Nome fotocamera acquisito.
     Connettere?, selezionare OK.
  - Se l'accoppiamento è riuscito, appare la schermata illustrata a destra.



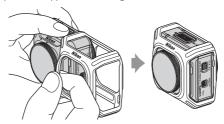


# Applicazione della custodia protettiva in silicone

Per ammortizzare gli urti, raccomandiamo di applicare alla fotocamera la custodia protettiva in silicone.

Applicare la custodia protettiva in silicone inserendo la fotocamera dalla parte laterale della custodia, in modo da sovrapporre il logo Nikon della fotocamera e quello della custodia protettiva.

- Se i loghi Nikon non sono sovrapposti, vi è il rischio che la custodia protettiva in silicone appaia nelle immagini.
- Quando si utilizza la fotocamera sott'acqua, rimuovere la custodia protettiva in silicone, in quanto può spostarsi ed apparire sulle immagini.



# Note sulla custodia protettiva in silicone

- La custodia protettiva è in silicone. Nelle zone danneggiate possono prodursi delle spaccature.
- Se sottoposta a trazione eccessiva, la custodia protettiva in silicone può deformarsi o rompersi.
- Non conservarla in luoghi in cui possa essere esposta a luce solare diretta o a temperatura ed umidità elevate
- Lavare solo con acqua dolce.
- Non pulirla con spazzole dure o con alcol, solventi o altre sostanze volatili.
- La custodia protettiva in silicone non assicura una protezione assoluta della fotocamera o degli
  obiettivi dalle cadute o da altri urti.

# La protezione per obiettivo/protezione subacquea per obiettivo

Poiché gli obiettivi sono in vetro, non dimenticare di montare le apposite protezioni o protezioni subacquee.

Protezione per obiettivo:

Consente di proteggere l'obiettivo (fornita con la fotocamera al momento della spedizione). Benché la fotocamera sia impermeabile e possa essere utilizzata sott'acqua, è possibile che le immagini catturate risultino sfocate. È possibile utilizzare le protezioni per obiettivo fino ad una profondità massima di circa 20 m.

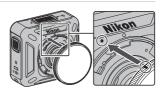


 Protezione subacquea per obiettivo: Utilizzata per le riprese subacquee. È possibile utilizzare le protezioni subacquee per obiettivo fino ad una profondità massima di circa 30 m.

# Applicazione delle protezioni per obiettivo/protezioni subacquee per obiettivo

Le protezioni per obiettivo sono utilizzate qui a titolo di esempio. Spegnere la fotocamera prima dell'applicazione o della rimozione.

 Allineare i riferimenti della protezione per obiettivo e della fotocamera (
).



2 Ruotare la protezione per obiettivo in direzione della freccia finché non si avverte un clic nel momento in cui il riferimento della protezione stessa si trova allineato con quello al centro della fotocamera (O).



- · Applicare il medesimo tipo di protezione ad entrambi gli obiettivi.
- Per la rimozione, seguire la procedura di applicazione in ordine inverso.

## Note sulle protezioni per obiettivo/protezioni subacquee per obiettivo

- Fare attenzione a non sottoporre le protezioni ad urti o attrito. Si rischia altrimenti di graffiarle o danneggiarle.
- Quando non si utilizza la fotocamera, inserirla in una custodia di morbida stoffa, senza rimuovere la protezioni per obiettivo o le protezioni subacquee per obiettivo.

# Note sul montaggio della protezione per obiettivo o della protezione subacquea per obiettivo

- Per eliminare corpi estranei, come acqua o polvere, dalla fotocamera, dalla protezione per
  obiettivo o dalla protezione subacquea per obiettivo, utilizzare un panno morbido o una
  pompetta. Procedere al montaggio della protezione per obiettivo o della protezione subacquea
  per obiettivo quando la fotocamera o le protezioni sono ancora umide comporta il rischio di
  formazione di condensa.
- · Assicurarsi che le protezioni siano fissate saldamente.

## Note sulle protezioni subacquee per obiettivo

Quando sono applicate le protezioni subacquee per obiettivo, le immagini presentano strisce o bordi neri, perché i protettori appaiono nelle immagini.

#### Utilizzo della fotocamera sott'acqua

- Impostare la funzione **Subacquea** nell'app SnapBridge 360/170 su **Sì** (QQ29).
- Quando la fotocamera si trova sott'acqua, la comunicazione wireless non è disponibile.
- Sott'acqua non è possibile catturare immagini con determinati campi di ripresa, perché sott'acqua le immagini risultano ingrandite. Non è pertanto possibile catturare contenuti a 360°







Visualizzazione della ripresa subacquea con le protezioni subacquee per obiettivo applicate

# Utilizzo della fotocamera

# Registrazione di filmati o ripresa di immagini fisse

Prima di procedere alle riprese, verificare l'orientamento della fotocamera (la parte con il logo Nikon è quella anteriore).

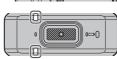
- Nella fotografia manuale, le mani dell'operatore compaiono nelle immagini, in quanto la fotocamera cattura contenuti a 360 gradi. Per rendere le mani quanto meno visibili possibile, utilizzare l'adattatore base (QQ31) per stabilizzare la fotocamera e scattare.
- Può accadere che la fotocamera non riesca a catturare i soggetti entro un raggio di 60 cm al di sopra di essa, sotto di essa o ai lati, in quanto si trovano all'esterno dell'angolo di campo (cioè l'area visibile nella cornice). Durante la ripresa, puntare l'obiettivo verso i soggetti importanti.
- Eventuali macchie, come impronte digitali, sulla protezione per obiettivo o sulla
  protezione subacquea per obiettivo appariranno nelle immagini, o renderanno le
  immagini poco nitide. Prima di procedere alla ripresa, eliminare le macchie con un panno
  morbido ed asciutto.

### Ripresa con la sola fotocamera

# **1** Premere il pulsante filmati o il pulsante foto.

- Premendo il pulsante filmati o il pulsante foto quando la fotocamera è spenta, l'apparecchio si accende automaticamente ed esegue la ripresa.
- Durante la registrazione di filmati, le spie di stato si illuminano o lampeggiano simultaneamente in rosso (\squad 3). Per arrestare la registrazione del filmato, premere di nuovo il pulsante filmati.
- Quando viene premuto il pulsante foto, si produce il suono di scatto. Quando l'Autoscatto è impostato su 2 sec. o 10 sec., la fotocamera emette dei segnali acustici per indicare che è attivato l'autoscatto, quindi si avverte il suono di scatto. Durante il salvataggio dell'
- si avverte il suono di scatto. Durante il salvataggio delle immagini fisse, le spie verdi lampeggiano simultaneamente in verde.
- È possibile modificare il volume dei suoni operativi medianti l'app SnapBridge 360/170.





Spie di stato

#### Ripresa con uno smart device

- **1** Accoppiare la fotocamera e lo smart device ( $\square$ 9).
- Toccare Fotocamera → Fotografia in remoto nell'app SnapBridge 360/170.
  - Quando appare la finestra di dialogo di conferma della connessione Wi-Fi, toccare OK. Per iOS, selezionare l'SSID della fotocamera sotto Impostazioni 

    Wi-Fi per avviare una connessione Wi-Fi (se richiesto, immettere una password, il valore predefinito è "NikonKeyMission").
- **3** Per registrare un filmato, toccare •. Per riprendere un'immagine fissa, toccare ·.
  - Durante la registrazione di filmati, le spie di stato si illuminano o lampeggiano simultaneamente in rosso (

    3). Per arrestare la registrazione di un filmato, toccare

    .
  - Quando viene toccato (), si produce il suono di scatto. Quando l'Autoscatto è impostato su 2 sec., o 10 sec., la fotocamera emette dei segnali acustici per indicare che è attivato l'autoscatto, quindi si avverte il suono di scatto. Durante il salvataggio delle immagini fisse, le spie verdi lampeggiano simultaneamente in verde.
  - È possibile modificare il volume dei suoni operativi medianti l'app SnapBridge 360/170.
  - · Le immagini fisse catturate vengono automaticamente inviate allo smart device.

# Note sul salvataggio di filmati o immagini

Durante il salvataggio di filmati o immagini, le spie di stato si accendono contemporaneamente in rosso o lampeggiano in verde. **Non aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria, né estrarre la batteria o la card di memoria.** In caso contrario, si potrebbe causare una perdita di dati o danni alla fotocamera o alla card di memoria.

### Note sull'esposizione

Quando c'è un forte contrasto tra i soggetti nell'obiettivo anteriore ed in quello posteriore, la fotocamera non riesce ad ottenere l'esposizione corretta. Regolare la luminosità impostando 

protocamera → Impostazioni della fotocamera → Opzioni di ripresa → Opzioni di ripresa → Compensazione esposizione nell'app SnapBridge 360/170 (□28).

- Note sulle aree composte di due immagini
- In determinate condizioni di ripresa, è possibile che risultino visibili i bordi delle aree composte.
- In determinate condizioni di ripresa, è possibile che le immagini non si giustappongano perfettamente ai bordi di composizione.

# La password

Per proteggere la privacy, raccomandiamo di modificare la password predefinita. Per modificare la password, utilizzare 

Per Fotocamera → Impostazioni della fotocamera → Menu opzioni di rete → Wi-Fi → Tipo di connessione Wi-Fi → Password nell'app SnapBridge 360/170 (□28).

## Numero di immagini che è possibile salvare

- Il numero approssimativo di immagini che è possibile salvare può essere verificato nella schermata di ripresa dell'app SnapBridge 360/170.
- Tenere presente che a causa della compressione JPEG, il numero di immagini che è possibile salvare può variare considerevolmente in funzione del contenuto delle immagini, anche quando si utilizzano card di memoria della stessa capacità e le stesse impostazioni di dimensione dell'immagine. Inoltre, il numero di immagini che possono essere salvate può variare a seconda della marca della card di memoria.

#### Tempo di registrazione massimo dei filmati

Il tempo di registrazione disponibile per un filmato dipende dallo spazio rimanente sulla card di memoria.

- Il tempo di registrazione rimanente per un singolo filmato è indicato nella schermata di ripresa dall'app SnapBridge 360/170.
- Il tempo di registrazione rimanente effettivo può variare in funzione del contenuto del filmato, del movimento del soggetto o del tipo di card di memoria.
- Per la registrazione di filmati, utilizzare card di memoria microSDXC con classe di velocità SD 6 o superiore.
  - Utilizzare card di memoria con classe di velocità UHS 3 o più rapide quando la dimensione dell'immagine/frequenza fotogrammi corrisponde a 2160/24p (4K UHD) o 1920/24p.
  - Se si utilizza una card di memoria con una classe di velocità inferiore, la registrazione del filmato si potrebbe interrompere inaspettatamente.

# ▼ Temperatura della fotocamera

- Quando si registrano lunghi filmati, o quando si utilizza la fotocamera in ambienti caldi, può accadere che la fotocamera si riscaldi.
- Se si surriscalda l'interno della fotocamera durante la registrazione di filmati, la spia di stato lampeggia in rosso a ritmo rapido e la fotocamera arresta automaticamente la registrazione. Dopo aver arrestato la registrazione, la fotocamera si spegne. Lasciarla spenta finché l'interno non si sia raffreddato.

## Filmati di dimensioni superiori a 4 GB

Quando si registra un filmato di dimensioni superiori a 4 GB, il filmato viene suddiviso in file dalle dimensioni massime di 4 GB ciascuno.

### Note sulla registrazione di filmati

# Note sui filmati registrati

- Può accadere che nei filmati vengano registrati i fenomeni seguenti.
  - Nelle immagini riprese con luci fluorescenti, luci al mercurio o luci al sodio, possono apparire delle strisce.
  - I soggetti in rapido movimento da un lato all'altro della cornice, come un treno o un'automobile in movimento, possono apparire distorti.
  - Quando si effettua un panning, può apparire distorta l'intera immagine del filmato.
  - Le luci o altre aree luminose possono lasciare immagini residue quando si sposta la fotocamera.
- In funzione della distanza del soggetto, sui soggetti caratterizzati da motivi ripetuti (tessuti, finestre a grata, ecc.) possono apparire delle strisce colorate durante la registrazione e la riproduzione di filmati. Ciò si verifica quando il motivo del soggetto e il layout del sensore di immagine interferiscono l'uno con l'altro, e non è indice di un problema di funzionamento.

# Selezione di un modo filmato

Selezionare il tipo di filmato da registrare mediante la funzione **Modo filmato** ( $\square$ 29) dell'app SnapBridge 360/170.

#### · Filmato standard:

Registrare filmati normali.

### Filmato superlapse:

La fotocamera registra i filmati e li salva in accelerato (960/30p o 960/25p). Utilizzare questa impostazione per registrare un filmato spostando la fotocamera. La fotocamera comprime i tempi di spostamento da un soggetto all'altro e salva il filmato. Con l'impostazione 6x, un filmato la cui registrazione è durata sei minuti, viene riprodotto come un filmato da un minuto.

#### · Registraz. ciclo cont.:

Se la fotocamera supera il tempo specificato mentre si registra un filmato, continua a registrare eliminando al tempo stesso i dati iniziali del filmato registrati.

- Il filmato viene registrato come cinque file distinti. La lunghezza di ciascun file varia in funzione del tempo specificato.

Tempo specificato	Lunghezza di ciascun file
5 min	1 min
10 min	2 min
30 min	6 min
60 min	12 min

- Se il tempo di registrazione supera il tempo specificato e raggiunge la lunghezza di un file, la fotocamera continua a registrare eliminando il primo file. Sulla card di memoria vengono salvati i dati più recenti, per ottenere un filmato della lunghezza specificata.
- vengono salvati i dati più recenti, per ottenere un filmato della lunghezza specificata.

   Se la lunghezza dell'ultimo file non raggiunge la lunghezza di un file, viene salvato
  così com'è
  - Esempio: Se si è registrato per 5 min e 30 sec. con un tempo specificato di **5 min** Vengono salvati cinque file di 1 min e un file di 30 sec. (per un massimo di sei file).
- Quando si riproducono su un televisore i filmati registrati salvati nella fotocamera, i filmati suddivisi vengono riprodotti in modo continuo.

### Ripresa time-lapse:

La fotocamera è in grado di acquisire automaticamente immagini fisse in base a un intervallo specifico per creare riprese time-lapse.

Quando NTSC/PAL (\(\sum\_2\)29) è impostato su NTSC, vengono acquisite 300 immagini. Quando è impostato su PAL, vengono acquisite 250 immagini.

Tipo	Durata intervallo	Tempo richiesto per la ripresa		
Про	Durata intervalio	NTSC	PAL	
2 sec.	2 sec. <sup>2</sup>	10 min	8 min 20 sec.	
5 sec.	5 sec. <sup>2</sup>	25 min	20 min 50 sec.	
10 sec.	10 sec. <sup>2</sup>	50 min	41 min 40 sec.	
30 sec.	30 sec. <sup>2</sup>	2 h 30 min	2 h 5 min	
Cielo notturno <sup>1</sup>	30 sec.	2 h 30 min	2 h 5 min	

Adatto per la registrazione del movimento delle stelle.

# Note sulla ripresa time-lapse

- Se la batteria non è stata caricata a sufficienza, è possibile che la fotocamera non sia in grado di acquisire tutte le immagini.
- Utilizzare un treppiedi per stabilizzare la fotocamera durante la registrazione di riprese time-lapse.
- · L'audio non viene registrato.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> È possibile impostare il blocco esposizione (**Sì** o **No** per **Solo blocco AE**).

# Riproduzione delle immagini

# Riproduzione delle immagini salvate nella fotocamera

- 1 Accoppiare la fotocamera e lo smart device (QQ9).
- 2 Toccare Protocamera → Scaricare le immagini selezionate nell'app SnapBridge 360/170.

  - · Sono visualizzate più immagini salvate nella fotocamera.
- **3** Toccare l'immagine da riprodurre, quindi toccare **●** nella schermata visualizzata.
  - L'immagine viene riprodotta. Per spostare il punto di vista durante la riproduzione, trascinare lo schermo.
  - Per trasferire le immagini allo smart device, seguire le procedure descritte di seguito mentre le immagini vengono riprodotte.
    - Per Android: Toccare **■** → **Scaricare** e seguire le istruzioni sullo schermo.
    - Per iOS: Toccare Scarica e seguire le istruzioni sullo schermo.
  - Per controllare le immagini trasferite, seguire le procedure descritte di seguito.
    - Per Android: 🖊 Galleria → Foto sul dispositivo
    - Per iOS: **△** Galleria → Tutte

# La password

Per proteggere la privacy, raccomandiamo di modificare la password predefinita. Per modificare la password, utilizzare **№ Fotocamera** → Impostazioni della fotocamera → Menu opzioni di rete → Wi-Fi → Tipo di connessione Wi-Fi → Password nell'app SnapBridge 360/170 (□28).

# Riproduzione delle immagini trasferite sullo smart device

- **1** Toccare **△ Galleria** nell'app SnapBridge 360/170.
- **2** Selezionare un tipo di galleria.
  - Scaricamento più recente: Vengono visualizzate alcune delle nuove immagini scaricate automaticamente dalla fotocamera. Le immagini acquisite utilizzando la Fotografia in remoto o le immagini trasferite con il comando Scaricare le immagini selezionate non sono visualizzate in Scaricamento più recente.
  - Foto sul dispositivo (per Android)/Tutte (per iOS): Vengono visualizzate tutte le nuove immagini trasferite dalla fotocamera.

# **3** Toccare l'immagine da riprodurre, quindi toccare **●** nella schermata visualizzata.

- L'immagine viene riprodotta. Per spostare il punto di vista durante la riproduzione, trascinare lo schermo.
- È inoltre possibile modificare le immagini, ad esempio mediante ritaglio. Per ulteriori informazioni, vedere la quida in linea dell'app SnapBridge 360/170.

# Riproduzione su un televisore o un computer

È possibile riprodurre le immagini su un televisore o su un computer. Per informazioni dettagliate, consultare il Manuale di riferimento (in formato PDF) (\(\sigma\)vi).

# Modifica delle immagini su un computer

Se si trasferiscono su un computer le immagini acquisite, è possibile modificarle utilizzando KeyMission 360/170 Utility.

Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea di KeyMission 360/170 Utility.

# Modifica delle impostazioni

Per modificare le impostazioni della fotocamera, eseguire, nell'app SnapBridge 360/170, le seguenti operazioni:

Accoppiare la fotocamera e lo smart device (QQ9).

### 

Opzione	Descrizione	
Data e ora	Consente di impostare l'orologio della fotocamera.	
Impostazioni audio	Consente di impostare il volume dei suoni operativi.  • Alto, Normale (impostazione predefinita), Basso, Disattivata	
Autospegnimento	Consente di impostare l'intervallo di tempo tra la fine della ripresa e lo spegnimento della fotocamera.  • 2 sec., 5 sec., 30 sec. (impostazione predefinita), 1 min, 5 min	
Luminosità LED	Consente di impostare la luminosità delle spie.  • Alta, Normale (impostazione predefinita), Bassa, No	
Ricarica via computer	Consente di impostare se la batteria della fotocamera debba essere ricaricata o meno quando la fotocamera viene collegata a un computer.	
Commento foto	Alle immagini viene allegato un commento registrato con la funzione <b>Scrivi commento</b> .	
Informazioni copyright	Alle immagini vengono allegate le informazioni copyright registrate con <b>Autore</b> e <b>Copyright</b> .	
Dati posizione	È possibile specificare se aggiungere o meno alle immagini riprese le informazioni di localizzazione relative al luogo in cui è stata effettuata la ripresa.	
Versione firmware	Consente di visualizzare la versione corrente del firmware della fotocamera.	
Menu opzioni di rete	Configurare le impostazioni rete wireless per collegare la fotocamera e un dispositivo intelligente.	
Opzioni invio automatico	Consente di scegliere se caricare automaticamente su uno smart device le immagini riprese. Non è possibile caricare filmati con la funzione <b>Opzioni</b> <b>invio automatico</b> . Per trasferire i filmati su uno smart device, utilizzare l'app SnapBridge 360/170.	
Wi-Fi	Configurare le impostazioni di connessione Wi-Fi.	
Bluetooth	Configurare le impostazioni di connessione Bluetooth.	
Riprist. impost. predef.	Consente di ripristinare tutte le impostazioni predefinite del <b>Menu opzioni di rete</b> .	

	Opzione		Descrizione	
0	Opzioni di ripresa		Consente di modificare le impostazioni di ripresa.	
	Filmati	Modo filmato (◯◯24)	Consente di selezionare l'opzione filmato desiderata per la registrazione.  • Filmato standard  • Filmato superlapse: 2×, 4×, 6×, 10×, 15×  • Registraz. ciclo cont.: 5 min, 10 min, 30 min, 60 min  • Ripresa time-lapse: 2 sec., 5 sec., 10 sec., 30 sec., Cielo notturno	
		Opzioni filmato	Consente di impostare la dimensione dell'immagine del filmato.  • Quando in NTSC/PAL è impostato NTSC 2160/24p, 1920/24p (impostazione predefinita), 960/30p, 640/120p, 320/240p  • Quando in NTSC/PAL è impostato PAL 2160/24p, 1920/24p (impostazione predefinita), 960/25p, 640/100p, 320/200p	
		NTSC/PAL	Consente di selezionare la frequenza fotogrammi utilizzata durante la registrazione dei filmati.	
		Riduz. rumore del vento	Consente di attivare o disattivare la riduzione del rumore del vento durante la registrazione dei filmati.	
	Immagini fisse	Dim. Immagine	Consente di impostare la dimensione dell'immagine fissa. • 7744×3872 (impostazione predefinita), 3872×1936	
		Autoscatto	Consente la cattura automatica di immagini fisse al termine del tempo preimpostato.  No, 2 sec. (impostazione predefinita), 10 sec.	
		Subacquea	Impostare su Sì per le riprese subacquee.	
		D-Lighting attivo	Consente di ridurre la perdita di dettaglio nelle alte luci e nelle zone in ombra.	
	Opzioni di ripresa	Bilanciamento bianco	Consente di regolare il bilanciamento del bianco in funzione della fonte luminosa in modo da rendere realistici i colori nelle immagini.  • Auto (impostazione predefinita): Il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente.  • Luce diurna: Uso sotto la luce solare diretta.  • Incandescenza: Uso con illuminazione a incandescenza.  • Fluorescenza: Uso con illuminazione a fluorescenza.  • Nuvoloso: Uso sotto un cielo nuvoloso.	

Opzione		rione	Descrizione	
	Opzioni di ripresa	Opzioni colore	Consente di modificare il tono di colore delle immagini che saranno salvate.  • Standard (impostazione predefinita): Elaborazione standard per risultati bilanciati. Raccomandato per la maggior parte delle situazioni.  • Vivace: Le immagini vengono migliorate in modo da risultare più vivaci, con un effetto da stampa fotografica. Selezionare questa impostazione per le immagini in cui risaltano colori primari come il blu, il rosso o il verde.  • Monocromatico: Le immagini vengono catturate in bianco e nero.	
		Compensazione esposizione	Regolare la luminosità generale dell'immagine (–2,0 – +2,0 EV in step di 1/3 di EV).	
		Riprist. impost. predef.	Consente di ripristinare tutte le impostazioni predefinite delle <b>Opzioni di ripresa</b> .	
Fo	Formatta card		Formattare la card di memoria.	
Ripristina tutto			Consente di ripristinare le impostazioni predefinite della fotocamera.	

### 

Opzione	Descrizione
Scegli connessione	Selezionare Fotoc. e smart device o Fotoc. e telecomando.
Accoppia telecomando	Utilizzare per registrare sulla fotocamera un telecomando che non è accoppiato con la fotocamera.

- Secondo lo stato della fotocamera, non è possibile impostare determinate opzioni di menu.
- Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea dell'app SnapBridge 360/170.
- Per informazioni sull'accoppiamento con il telecomando ML-L6 disponibile separatamente, consultare il Manuale di riferimento (in formato PDF) (QQvi).

# Utilizzo dell'adattatore base e della piastra base

Il montaggio dell'adattatore base sulla fotocamera consente di utilizzare accessori speciali come una piastra base.

- Per aumentare l'adesività, non utilizzare la fotocamera per almeno 24 ore dopo aver fissato la piastra base.
- Allineare la vite della fotocamera con l'attacco per treppiedi della fotocamera (1), quindi serrare il pomello a vite (2).



- **2** Fissare il fermaglio dell'adattatore base alla piastra base.
  - Tenendo il fermaglio dalle sporgenze, farlo scorrere finché non scatta in sede.

 Per rimuovere il fermaglio, afferrarlo da entrambe le sporgenze e farle scorrere nel senso opposto a quello di fissaggio.





# **3** Regolare l'angolazione della fotocamera.

 Allentare il blocco piastra (①), regolare l'angolazione della fotocamera (②), quindi serrare il blocco (③).



- 4 Assicurarsi che la superficie sulla quale verrà fissata la piastra base sia esente da corpi estranei.
  - Qualora vi siano corpi estranei come polvere o acqua, eliminarli.
- **5** Rimuovere la pellicola di protezione dal retro della piastra base e premere saldamente la piastra base in modo da far aderire l'intera superficie.

#### Piastra base

La piastra base è un accessorio che consente di fissare e staccare facilmente un adattatore base montato sulla fotocamera.

Fissare la piastra base laddove si desidera montare la fotocamera.

Utilizzare il tipo piano o il tipo curvo in funzione della superficie sulla quale si intende fissare la piastra base.

La piastra base non va utilizzata su veicoli. Non fissarla su veicoli.

 Piastra base (superficie piana): adatta alle superfici piane.

### Piastra base (superficie curva):

adatta al fissaggio su superfici curve, come i caschi.





# Note sull'utilizzo dell'adattatore base e della piastra base

- Non utilizzare l'adattatore base e la piastra base in modo da sottoporli a carichi improvvisi, come accadrebbe, per esempio, fissandoli agli sci o allo snowboard. Sottoporli a carichi improvvisi danneggerebbe gli accessori o comporterebbe il distacco della piastra base.
- Non è possibile riutilizzare una piastra base che sia stata già montata e poi rimossa.
- In funzione del materiale della superficie sulla quale si fissa la piastra base, può accadere che la superficie venga danneggiata o che la vernice si scrosti. Nel montare la piastra base, occorre procedere con cautela.
- La piastra base non è adatta ad essere montata su superfici ruvide come legno o cemento.

# Note tecniche

# **Avvisi**

## Avviso per i clienti residenti in Europa

#### **ATTENZIONE**

RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO.

#### SMALTIRE LE BATTERIE ESAUSTE SECONDO LE ISTRUZIONI.

Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti negli appositi contenitori di rifiuti.

Le seguenti istruzioni sono rivolte esclusivamente agli utenti di paesi europei:

- Il presente prodotto deve essere smaltito secondo i principi della raccolta differenziata. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a preservare le risorse naturali
  e a prevenire le conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente che uno
  smaltimento scorretto potrebbe determinare.
- Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria deve essere smaltita negli appositi contenitori di rifiuti.

Le seguenti istruzioni sono rivolte esclusivamente agli utenti di paesi europei:



- Tutte le batterie, recanti o meno questo simbolo, devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

# Note sulle funzioni di comunicazione wireless

### Restrizioni in merito all'utilizzo dei dispositivi wireless

Il ricetrasmettitore wireless contenuto in questo prodotto è conforme alle normative che regolano l'utilizzo dei dispositivi wireless in vigore nel paese di acquisto e non è destinato a essere impiegato in altri paesi (i prodotti acquistati nell'UE o EFTA possono essere utilizzati in tutti i paesi dell'UE ed EFTA). Nikon non si assume alcuna responsabilità in merito all'utilizzo in altri paesi. Qualora non si sia certi del paese di acquisto iniziale del prodotto, rivolgersi al centro servizi Nikon o a un centro di assistenza autorizzato Nikon. Questa restrizione riguarda esclusivamente l'utilizzo della funzione wireless e non si applica ad altre funzionalità del prodotto.

#### **Protezione**

Sebbene uno dei vantaggi di questo prodotto sia la possibilità per altri utenti di connettersi liberamente per lo scambio di dati attraverso la connessione Wi-Fi entro il campo disponibile, se la protezione non è attivata potrebbero verificarsi le situazioni sequenti:

- Furto di dati: utenti malintenzionati potrebbero intercettare trasmissioni wireless allo scopo di rubare ID utente, password e altre informazioni personali.
- Accesso non autorizzato: utenti non autorizzati potrebbero ottenere l'accesso alla rete e
  alterare dati o eseguire altre azioni dannose. Si noti che, per il modo il cui le reti wireless
  sono progettate, gli attacchi informatici sofisticati potrebbero consentire l'accesso non
  autorizzato anche quando la protezione è attivata. Nikon declina qualsiasi responsabilità
  in caso di fuohe di dati e informazioni verificatesi durante il trasferimento di dati.
- Non accedere alle reti il cui uso non è consentito, anche se sono visualizzate sullo smartphone o sul tablet. Tale azione potrebbe essere considerata come un accesso non autorizzato. Accedere solo alle reti che è permesso utilizzare.

### Gestione dei dati personali ed esclusione di responsabilità

- I dati personali dell'utente, salvati e configurati nel prodotto, ivì comprese le impostazioni
  di connessione wireless LAN e altre informazioni personali, potrebbero subire alterazioni
  o andare persi a causa di errori di funzionamento, elettricità statica, incidenti,
  malfunzionamenti, riparazioni o altri interventi. Conservare sempre una copia separata
  delle informazioni importanti. Nikon declina ogni responsabilità in caso di danni diretti o
  indiretti o perdite di profitto derivanti da alterazioni o perdite di contenuti non imputabili
  a Nikon.
- Nikon declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti dall'utilizzo non autorizzato del prodotto da parte di terzi qualora il prodotto venga rubato o smarrito.

### Precauzioni per l'esportazione o il trasporto all'estero del prodotto

Questo prodotto è soggetto alle leggi di controllo delle esportazioni (EAR) degli Stati Uniti. Non è necessario richiedere l'autorizzazione del governo statunitense per esportare il prodotto in paesi diversi da quelli indicati di seguito che, al momento della stesura del presente documento, sono sottoposti a embargo o controlli speciali: Cuba, Iran, Corea del Nord, Sudan e Siria (elenco soggetto a modifiche).

### Avviso per i clienti residenti in Europa

#### Dichiarazione di conformità (Europa)

Nikon Corporation dichiara che la fotocamera KeyMission 360 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo http://imaqinq.nikon.com/support/pdf/DoC\_KeyMission\_360.pdf.

# **Cura del prodotto**

In merito all'uso ed alla conservazione del dispositivo, osservare le seguenti precauzioni e le avvertenze riportate nell'opuscolo "Informazioni sulla sicurezza", "«Importante» Note sulle caratteristiche antiurto, di impermeabilità e di resistenza alla polvere, nonché sulla condensa" (()) « Note sulle funzioni di comunicazione wireless" () ()

#### Fotocamera

### Non sottoporre la fotocamera a urti violenti

È possibile che il prodotto non funzioni correttamente se sottoposto a urti o vibrazioni violenti. Inoltre, non toccare l'obiettivo, né esercitare forza su di esso.

### Evitare gli sbalzi di temperatura

Sbalzi di temperatura improvvisi, ad esempio quando si entra o esce da un ambiente riscaldato durante una giornata fredda, possono causare la formazione di condensa all'interno della fotocamera. Per prevenire la formazione di condensa, inserire il prodotto in una custodia da trasporto o busta di plastica prima di sottoporlo a sbalzi di temperatura improvvisi.

### Tenere lontano da campi magnetici intensi

Non utilizzare né conservare la fotocamera in prossimità di apparecchiature che generano forti radiazioni elettromagnetiche o campi magnetici. In caso contrario, si potrebbe causare una perdita di dati o un malfunzionamento della fotocamera.

### Non tenere l'obiettivo puntato verso fonti di luce intensa per periodi prolungati

Durante l'uso o quando si ripone la fotocamera, non tenere l'obiettivo puntato verso il sole o altre fonti di luce intensa per periodi prolungati. La luce intensa potrebbe deteriorare il sensore di immagine o produrre un effetto sfocato bianco nelle fotografie.

# Spegnere la fotocamera prima di scollegare o estrarre la fonte di alimentazione o la card di memoria.

Non rimuovere la batteria mentre il prodotto è in funzione oppure quando sta registrando o eliminando delle immagini. Nelle suddette circostanze, l'interruzione improvvisa dell'alimentazione potrebbe provocare la perdita di dati oppure danneggiare la card di memoria o i circuiti interni.

#### **Batteria**

### Precauzioni per l'uso

- Tenere presente che la batteria può risultare calda dopo l'uso.
- Non utilizzare la batteria a temperature ambiente inferiori a 0°C o superiori a 40°C, poiché ciò
  potrebbe causare danni o malfunzionamenti.
- Se si notano anomalie quali calore eccessivo, fumo o un odore insolito proveniente dalla batteria, interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi al rivenditore di fiducia o al centro assistenza autorizzato Nikon
- Dopo aver rimosso la batteria dalla fotocamera o dal caricabatteria opzionale, riporre la batteria in una busta di plastica, ecc. per isolarla.

#### Ricarica della batteria

Verificare il livello della batteria prima di utilizzare la fotocamera e, se necessario, sostituirla o ricaricarla.

- Prima dell'uso, caricare la batteria in un locale chiuso, ad una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 35°C.
- Un'alta temperatura della batteria può impedire che la batteria si carichi correttamente o
  completamente e può ridurne le prestazioni. Tenere presente che la batteria potrebbe risultare
  calda dopo l'uso; aspettare pertanto che si raffreddi prima di ricaricaria.
  Quando si carica la batteria inserita in questa fotocamera con l'adattatore CA/caricabatteria o un
  computer, la carica non avviene se la temperatura della batteria è inferiore a 0°C o superiore a
  50°C.
- Se la batteria è completamente carica, non caricarla ulteriormente poiché ciò potrebbe determinare una riduzione delle prestazioni.
- La temperatura della batteria può aumentare durante la carica. Tuttavia, ciò non costituisce un malfunzionamento.

#### Batterie di riserva

Per le riprese in occasioni importanti, se possibile tenere sempre a portata di mano batterie di riserva completamente cariche.

### Uso della batteria alle basse temperature

Nelle giornate fredde, la capacità delle batterie potrebbe diminuire. Se si utilizza una batteria scarica in presenza di basse temperature, la fotocamera potrebbe non accendersi. Conservare le batterie di riserva in un luogo caldo e utilizzarle quando necessario. Una volta riscaldate, le batterie fredde possono recuperare la carica perduta.

### Terminali batteria

In caso di polvere sui terminali della batteria, la fotocamera potrebbe non funzionare. Se i terminali della batteria si sporcano, pulirli con un panno pulito e ben asciutto.

#### Ricarica di una batteria scarica

Accendere e spegnere la fotocamera quando la batteria inserita è scarica può ridurre la durata della batteria. Caricare la batteria scarica prima dell'uso.

#### Conservazione della batteria

- Estrarre sempre la batteria dalla fotocamera o dal caricabatteria opzionale quando non la si utilizza. La batteria consuma quantitativi minimi di energia quando è lasciata nella fotocamera, anche se non viene utilizzata. Ciò può causare lo scaricamento eccessivo della batteria rendendola inutilizzabile
- Ricaricare la batteria almeno una volta ogni sei mesi e farla scaricare completamente prima di riporla.
- Riporre la batteria in un sacchetto di plastica, ecc. per isolarla, quindi conservarla in un luogo fresco.
   La batteria deve essere conservata in un luogo asciutto, a una temperatura compresa tra 15°C e
   25°C. Non riporre la batteria in locali caldi o molto freddi.

#### Durata della batteria

Un calo netto della durata della carica di una batteria interamente ricaricata ed utilizzata a temperatura ambiente indica che è giunto il momento di sostituirla. Acquistare una nuova batteria.

### Riciclaggio delle batterie usate

Quando non mantiene più la carica, sostituire la batteria. Le batterie usate sono una risorsa preziosa. Riciclare le batterie usate in conformità con le normative locali.

### Adattatore CA/caricabatteria

- L'adattatore CA/caricabatteria EH-73P può essere impiegato solo con dispositivi compatibili. Non utilizzarlo con un dispositivo di marca o modello diverso.
- Non utilizzare un cavo USB diverso da UC-E21. L'uso di un cavo USB diverso da UC-E21 potrebbe causare fenomeni di surriscaldamento, incendi o folgorazioni.
- Non utilizzare in alcun caso un adattatore CA di marca o modello diversi dall'adattatore CA/ caricabatteria EH-73P, né un adattatore CA USB disponibile in commercio o un caricabatteria per telefono cellulare. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare surriscaldamento o danni alla fotocamera.
- L'adattatore CA/caricabatteria EH-73P è compatibile con le prese elettriche CA da 100–240 V, 50/60 Hz. Per l'uso in altri paesi, impiegare un adattatore spina idoneo (reperibile in commercio). Per ulteriori informazioni sugli adattatori spina, rivolgersi all'agenzia di viaggi.

# Pulizia e conservazione

## Pulizia dopo l'uso subacqueo della fotocamera

Per sciacquare la fotocamera con acqua dolce entro 60 minuti dall'uso subacqueo o in spiaggia, procedere nel modo seguente. Le protezioni subacquee per obiettivo sono utilizzate qui a titolo di esempio.

#### Assicurarsi che il coperchio del vano batteria/ alloggiamento card di memoria sia ben chiuso (bloccato).

 Assicurarsi che il fermo del coperchio del vano batteria/ alloggiamento card di memoria ed il rilascio del fermo si trovino nella posizione indicata nella figura a destra e che i rispettivi riferimenti dell'indicatore arancione non siano visibili.



#### Lavare con acqua dolce con le protezioni subacquee per obiettivo montate.

Immergere per 10 minuti la fotocamera in una bacinella poco profonda riempita di acqua dolce.

- Immergere la fotocamera in acqua dolce ed agitarla nell'acqua sufficientemente per rimuovere qualsiasi corpo estraneo. Qualora dovessero rimanere corpi estranei, rimuoverli con un bastoncino di cotone, ecc.
- Quando la fotocamera è immersa nell'acqua, possono fuoriuscire delle bolle d'aria dai fori di scolo dell'acqua, come le aperture del microfono o deoli altoparlanti. Non si tratta di un problema.



- Avvolgere la fotocamera in un panno asciutto morbido per rimuovere le gocce d'acqua ed asciugarla in un ambiente adeguatamente ventilato e all'ombra.
  - Per asciugare la fotocamera, poggiarla su un panno asciutto.
  - Non utilizzare getti d'aria calda (asciugacapelli o dispositivi di asciugatura indumenti) per asciugare la fotocamera.
- 4. Verificare che non vi siano gocce d'acqua, rimuovere le protezioni subacquee per obiettivo, quindi rimuovere le gocce d'acqua o la sabbia presenti nella parte interna delle protezioni subacquee per obiettivo con un panno asciutto morbido.
  - Applicare una protezione subacquea per obiettivo il cui lato interno sia ancora umido può provocare la formazione di condensa o problemi di funzionamento.
- 5. Dopo essersi assicurati che non vi siano goccioline d'acqua sulla fotocamera, aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria e, con un panno morbido ed asciutto, eliminare accuratamente qualsiasi traccia d'acqua o di sabbia dalla quarnizione di tenuta o dall'interno della fotocamera.
  - Chiudere il coperchio mentre rimangono tracce di umidità all'interno può provocare la formazione di condensa o problemi di funzionamento.

## Pulizia dopo l'uso non subacqueo della fotocamera

Con una pompetta o con aria compressa, rimuovere polvere e particelle estranee dagli obiettivi, dalle relative protezioni, dalla custodia protettiva in silicone, dal corpo macchina, dagli accessori, ecc. Per eliminare impronte digitali o altre macchie, pulire delicatamente con un panno morbido asciutto. Pulendo esercitando una pressione eccessiva, o con un panno ruvido, si rischia di danneggiare la fotocamera o di provocare problemi di funzionamento.

### Conservazione

Se si prevede di non utilizzare la fotocamera per un periodo prolungato, estrarre la batteria ed evitare di riporre la fotocamera in luoghi che presentino le caratteristiche sequenti:

- Luoghi con scarsa ventilazione o esposti a un livello di umidità superiore al 60%
- Luoghi esposti a temperature superiori a 50°C o inferiori a -10°C
- Luoghi in prossimità di apparecchiature che possono produrre forti campi magnetici, quali televisori e radio

Per evitare la formazione di muffe o macchie di umidità, estrarre la fotocamera dal luogo di conservazione almeno una volta al mese, accenderla e far scattare l'otturatore alcune volte prima di riporla. Prima di riporre la fotocamera, far scaricare completamente la batteria ed estrarla, procedendo alla ricarica almeno una volta ogni sei mesi. Inoltre, proteggere la batteria inserendola in un sacchetto di plastica, ecc. in modo da isolarla, e conservarla in un luogo fresco.

# Risoluzione dei problemi

Se la fotocamera non funziona come previsto, consultare l'elenco dei problemi più frequenti riportato di seguito prima di rivolgersi al rivenditore di fiducia o al centro assistenza Nikon autorizzato.

Consultare inoltre il Manuale di riferimento (in formato PDF) (QQVi).

### Problemi con la fotocamera

Problema	Causa/Soluzione	TIP I
La fotocamera è accesa ma non risponde.	Attendere la fine della registrazione.     Se il problema persiste, spegnere la fotocamera.     Se la fotocamera non si spegne, rimuovere e reinserire la batteria o le batterie oppure, se si utilizza un adattatore CA, scollegarlo e ricollegarlo.     Si noti che, sebbene i dati attualmente in corso di registrazione verranno persi, i dati già registrati non verranno influenzati dalla rimozione o disconnessione della fonte di alimentazione.     Durante la fotografia in remoto, i pulsanti della fotocamera sono disattivati. Per utilizzare i pulsanti della fotocamera, uscire dalla fotografia in remoto.	-
La fotocamera non si accende.	La batteria è scarica.	6, 38
Non è possibile scattare foto o registrare filmati.	Durante la fotografia in remoto, non è possibile catturare immagini unicamente con la fotocamera. Uscire dalla fotografia in remoto. Staccare il cavo HDMI o il cavo USB. Inserire una card di memoria con spazio libero sufficiente.	- - 4
La fotocamera si spegne senza preavviso.	La fotocamera si spegne automaticamente per risparmiare energia (funzione di autospegnimento). La fotocamera e la batteria potrebbero non funzionare correttamente in presenza di basse temperature. L'interno della fotocamera si è riscaldato. Lasciare spenta la fotocamera finché l'interno si raffredda e provare a riaccenderla.	38
La fotocamera si surriscalda.	La fotocamera potrebbe surriscaldarsi quando viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato per riprendere filmati o quando viene utilizzata in un ambiente caldo; non si tratta di un malfunzionamento.	-

Problema	Causa/Soluzione	Φ
La fotocamera emette tre segnali acustici.	La batteria è scarica.  Memoria esaurita. Inserire una card di memoria con spazio libero sufficiente.  È stato raggiunto il numero massimo consentito per la numerazione dei file. Cambiare card di memoria o formattare la card di memoria.  Si è verificato un errore durante l'accesso alla card di memoria.  Utilizzare una card di memoria approvata.  Controllare che i terminali siano puliti.  Controllare che la card di memoria sia stata inserita correttamente.	6, 38 4 4 4, 5

# Problemi con l'app SnapBridge 360/170

Problema	Causa/Soluzione	Image: second control of the control
	<ul> <li>Attivare Bluetooth e Wi-Fi sullo smart device. Se si utilizza NFC su un dispositivo Android compatibile con la tecnologia NFC, attivare NFC.</li> </ul>	
Non si riesce ad accoppiare la	Spegnere la fotocamera. Quando è accesa, la fotocamera non può entrare nel modo standby accoppiamento.	8
fotocamera.	Disattivare la modalità aereo sulla fotocamera.	1
	Inserire una card di memoria.	4
	Staccare il cavo HDMI o il cavo USB.	-
	La batteria della fotocamera è scarica.	6, 38
Non è possibile comandare la fotocamera tramite il dispositivo smart.	Procedere all'accoppiamento. Se è già stato eseguito l'accoppiamento, selezionare Fotoc. e smart device utilizzando il comando  Fotocamera → Opzioni del telecomando → Scegli connessione sull'app SnapBridge 360/170.	9 28
Non è possibile scattare foto o registrare filmati in remoto.	Attivare il Wi-Fi sullo smart device.     Staccare il cavo HDMI o il cavo USB.     Inserire una card di memoria con spazio libero sufficiente.	- - 4

#### Informazioni sui marchi

- Windows è un marchio registrato o un marchio di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth<sup>®</sup> sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di Nikon Corporation avviene sotto licenza.
- Apple®, App Store®, i loghi Apple, Mac, OS X, iPhone®, iPad®, iPod touch® e iBooks sono marchi commerciali o marchi registrati di Apple Inc., negli Stati Uniti ed in altri paesi.
- Android e Google Play sono marchi commerciali o marchi registrati di Google Inc. Il robot Android è riprodotto o modificato dal lavoro creato e condiviso da Google e utilizzato secondo i termini descritti nella licenza di attribuzione Creative Commons 3.0.
- iOS è un marchio commerciale o un marchio registrato di Cisco Systems, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi ed è utilizzato su licenza.
- Adobe, il logo Adobe, Acrobat e Reader sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- I loghi microSD, microSDHC e microSDXC sono marchi commerciali di SD-3C, LLC.



 HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi commerciali o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC.

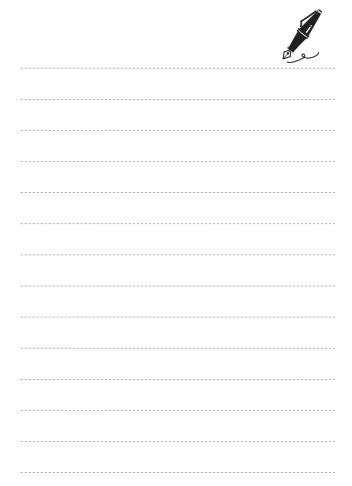
### HDMI

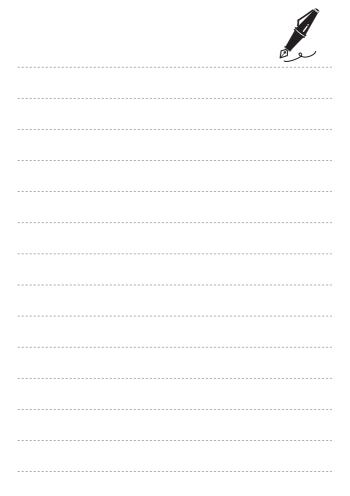
- Wi-Fi e il logo Wi-Fi sono marchi commerciali o marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- L'N-Mark è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e inaltri paesi.
- Tutti gli altri nomi commerciali citati in questo manuale o in eventuale altra documentazione fornita con il prodotto Nikon acquistato, sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

#### **AVC Patent Portfolio License**

Questo prodotto è concesso in licenza in conformità alla AVC Patent Portfolio License per uso personale e non commerciale dell'utente per (i) la codifica video in conformità con lo standard AVC ("AVC video") e/o (ii) la decodifica di filmati AVC precedentemente codificati da un utente nell'ambito di attività personali e non commerciali e/o ottenuti da un fornitore autorizzato di filmati AVC. Non viene concessa nessun'altra licenza per qualsiasi altro utilizzo, né esplicita né implicita. Per ulteriori informazioni rivolgersi a MPEG LA, L.L.C. Vedere http://www.mpegla.com.





# Termini di garanzia - Nikon European Service Warranty

Gentile Cliente Nikon,

Grazie per aver acquistato un prodotto Nikon. Se il prodotto Nikon acquistato richiedesse un intervento in garanzia, contatti il rivenditore o un membro della rete di assistenza autorizzata nell'area di vendita di Nikon Europe B.V. (per es. Europa/Russia/altri). Vedere i dettagli all'indirizzo:

http://www.europe-nikon.com/support

Per evitare ulteriori inconvenienti, consigliamo di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di contattare il rivenditore o la rete di assistenza autorizzata.

Le apparecchiature Nikon sono garantite contro eventuali difetti di fabbricazione per un anno, a decorrere dalla data in cui è stato effettuato l'acquisto. Se durante il periodo di garanzia il prodotto risultasse difettoso a causa dei materiali utilizzati o per difetti di fabbricazione, la rete di assistenza autorizzata nell'area di vendita di Nikon Europe B.V. riparerà il prodotto, senza alcuna spesa per manodopera e ricambi, conformemente alle condizioni indicate di seguito. Nikon si riserva il diritto (a propria discrezione) di sostituire o riparare il prodotto.

- 1. La presente garanzia è valida solo su presentazione della scheda di garanzia debitamente compilata, e della fattura fiscale o ricevuta di acquisto indicanti la data in cui è stato effettuato l'acquisto, il tipo di prodotto e il nome del rivenditore; il tutto va presentato assieme al prodotto stesso. La Nikon si riserva il diritto di rifiutare il servizio di manutenzione gratuita per i prodotti ancora coperti da garanzia, se detti documenti non vengono presentati, o se le informazioni in essi contenute sono incomplete o illeggibili.
- 2. La presente garanzia non copre i seguenti casi:
  - manutenzione necessaria, riparazioni o sostituzioni di componenti dovuti al normale deterioramento nel tempo.
  - modifiche per l'adattamento del prodotto ad uno scopo diverso da quello originario, come indicato nei manuali per l'utente, senza il consenso scritto della Nikon
  - costi relativi ai trasporti e a tutti i rischi di trasporto riguardanti direttamente o indirettamente la garanzia del prodotto.

- qualsiasi danno risultante da modifiche di vario tipo apportate al prodotto, senza il consenso scritto della Nikon, allo scopo di adattare il prodotto agli standard tecnici locali o nazionali in vigore in paesi diversi da quelli per cui il prodotto è stato originariamente costruito o destinato.
- **3.** La presente garanzia non è applicabile nei seguenti casi:
  - danni causati da un uso improprio del prodotto, comprendente (ma non limitato a) l'uso del prodotto per scopi diversi da quelli previsti dalla Nikon, negligenza rispetto alle regole d'uso e manutenzione contenute nel manuale di istruzioni, e trasgressione degli standard di sicurezza in vigore nel paese in cui questo prodotto viene installato e utilizzato.
  - danni causati da incidenti comprendenti (ma non limitati a) la presenza di fulmini, acqua, incendi, cattivo uso o negligenza.
  - alterazione, cancellazione, rimozione del modello o del numero di serie del prodotto, o impossibilità di leggerli per intero.
  - danni risultanti da riparazioni o modifiche effettuate da individui, organizzazioni o società non autorizzati.
  - presenza di difetti nei sistemi in cui questo prodotto viene integrato o con i quali viene utilizzato.
- 4. Questa garanzia di manutenzione tecnica non influisce sui diritti del consumatore previsti dalla legge nazionale in vigore, né sui diritti del consumatore nei confronti del rivenditore e del suo contratto di vendita/ acquisto col rivenditore.

**Avviso:** È possibile consultare on line l'elenco dei centri di assistenza Nikon all'indirizzo

(http://www.europe-nikon.com/service/).

È severamente vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale (tranne la breve citazione negli articoli o nelle rassegne critiche) senza autorizzazione scritta da NIKON CORPORATION.